

IZJAVA O ZAŠTITI PRIVATNOSTI

Podatcima pojedinaca, uključujući i osobne podatke (to su svi podatci koji se odnose na određenog ili neodređenog pojedinca koji se može izravno ili neizravno identificirati na osnovi tih podataka, npr. ime, prezime, adresa, elektronička adresa, adresa IP, korisničko ponašanje) koji se prikupljaju prilikom uporabe ove internetske stranice, upravljaju te ih obrađuju poduzeće DOMANČIĆ, storitve, d. o. o., Parmova ulica 53, 1000 Ljubljana, matični broj: 8218242000, porezni broj: SI95971220 (u daljnjemu tekstu: „DOMANČIĆ d. o. o.“ ili „poduzeće“) i društvo *Bioterapija prema metodi Zdenka Domančiča*, Ljubljanska cesta 6, 4260 Bled, matični broj: 4046714000, porezni broj: SI21844801, koji su zajednički upravitelji osobnih podataka u smislu Opće uredbe (EU) o zaštiti podataka broj 2016/679 Europskoga parlamenta i Vijeća od dana 27. travnja 2016. godine, o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opće uredbe (EU) o zaštiti podataka broj 2016/679 Europskoga parlamenta i Vijeća od dana 27. travnja 2016. godine, »**Opća uredba o zaštiti podataka**«). «). Sadržaj dogovora o zajedničkom upravljanju se na zahtjev pojedinaca na kojega se odnose osobni podaci, daju pojedincu, sukladno s članom 26./2. GDPR-a.

Poduzeće i društvo poštuju prava pojedinca na privatnost i zalažu se za najviši stupanj zaštite podataka na ovoj internetskoj stranici. Stoga su poduzeće i društvo prilikom pružanja usluga predani postupanju sukladno zakonima i propisima koji se odnose na zaštitu osobnih podataka, naročito na aktualno važeći Zakon o zaštiti osobnih podataka i Zakon o elektroničkim komunikacijama, Zakon o javnoj uporabi slovenskog jezika te Opću uredbu o zaštiti podataka.

Svrha ove izjave o zaštiti privatnosti jest upoznati pojedinca u koju se svrhu prikupljaju njegovi osobni podatci i kako će se koristiti te kakva su prava pojedinca u vezi s podacima koje upravitelji čuvaju o njemu, kao i kako pojedinac može učinkovito koristiti svoja prava.

Upravitelji se obvezuju kako će prikupljene osobne podatke (koje će pojedinci prosljeđivati prilikom registracije ili prijave na terapiju, za obrazovanje (tečaj) ili učlanjenje u društvo, odnosno prilikom prijave na oglašivačke obavijesti (»newsletter«), kao i podatke koje će upravitelji dobiti od pojedinca zato što je posjetio ovu internetsku stranicu ili ih je proslijedio na drugi način) koristiti sukladno ovoj Izjavi o zaštiti privatnosti, kao i da podatke o pojedincu neće prodavati, posuđivati ili bilo kako drukčije prosljeđivati trećim osobama, osim ako to dopušta, odnosno nalaže zakon.

Detaljnije informacije o oba upravitelja internetske stranice i obradi podataka dobivenih preko internetske stranice, odnosno elektroničkim putem, pronaći ćete u nastavku teksta:

| | |
|--|---|
| Identitet i kontaktni podatci oba upravitelja | DOMANČIĆ, storitve, d. o. o. Parmova ulica 53 1000 Ljubljana Matični broj: 8218242000 Porezni broj, odnosno ID PDV: SI95971220 Društvo Bioterapija prema metodi Zdenka Domančiča Ljubljanska cesta 6, 4260 Bled Matični broj: 4046714000 Porezni broj, odnosno ID DDV: SI21844801 |
|--|---|

| | |
|--|---|
| | <p>Telefon: 040 233 571 E-adresa: info@zdenkodomancic.com</p> |
| <p>Kontaktни podatci osobe odgovorne za zaštitu podataka</p> | <p>Gđa. Tanja Domančić</p> |
| <p>Svrha obrade osobnih podataka dobivenih putem internetske stranice, odnosno elektroničkim putem, i pravna osnova za njihovu obradu</p> | <p>(a) Evidencija posjetitelja internetske stranice</p> <p>Prilikom svakog posjeta internetske stranice, na internetskom se poslužitelju automatski pohranjuju: datoteka dnevnika internetskog poslužitelja (npr. IP broj – broj koji identificira pojedinačno računalo, odnosno drugi uređaj na internetu; inačica tražilice, vrijeme posjeta; jezik i inačica programske opreme tražilica, rezolucije zaslona, podrške Flash i Javascript). Društvo podatke prikupljene na taj način ne obrađuje posebno, niti ih povezuje s drugim podacima, kao ni bilo kako drukčije koristi kako da bi iz njih izdvojilo identitet pojedinca. Pohrana datoteka dnevnika namijenjena je omogućavanju veće sigurnosti mreže, kako bi se osigurala sigurnost prenesenih informacija i omogućilo prepoznavanje te spriječili neautorizirani pristupi koji bi mogli ugroziti cjelovitost, pristupanje, sigurnost i tajnost pohranjenih ili prenesenih osobnih podataka te kako bi upravitelji mogli voditi statistiku posjeta ovoj internetskoj stranici. Dakle, sigurnost usluga koje su dostupne preko tih mreža i sustava jest ključna i uvijek je na prvome mjestu.</p> <p>Na taj način upravitelji sukladno svojim legitimnim interesima brinu za sigurnu i učinkovitu provedbu i predstavljanje svojih djelatnosti široj javnosti i omogućuju učinkovito komuniciranje s njima.</p> <p>Podatci se čuvaju najdulje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2 godine (_ga google analytics) • 1 dan (_gid google analytics) • do trenutka zatvaranja tražilice (_gat_gtag google analytics i PHPSESSID kolačić sesije) |

- 1 mjesec (cookie_notice_accepted, odnosno obavijest o kolačićima)

Više informacija o tome možete pronaći u rubrici kolačići.

(b) Evidencija prijavitelja na terapiju, tečaj ili za članstvo u društvu

Internetska prijavnica (kontaktni formular) koju možete ispuniti preko ove internetske stranice automatski se šalje na elektroničku adresu: info@zdenkodomancic.com.

Valjanu i dobrovoljnu prijavu na terapiju ili tečaj možete proslijediti samo ako nam posređujete sve podatke koji nam trebaju za provedbu terapije ili tečaja. To su:

- Ime i prezime
- Datum rođenja
- Adresa, kućni broj, poštanski broj, mjesto i država
- Telefon/ GSM
- Elektronička adresa – e-mail
- Izbor načina plaćanja tečaja
- Podatci za račun:
 - Ime i prezime sudionika ili naziv poduzeća
 - Matični, odnosno porezni broj poduzeća
 - Ulica, kućni broj, poštanski broj, mjesto, država

Podatci koji su dobiveni na takav način prikupljaju se u svrhu obavljanja terapija i tečajeva u poduzeću i društvu. Budući da je obrada tih podataka nužna za provedbu samih usluga terapija i obrazovanja (tečajeva), obrada tih podataka može se vršiti već na osnovi legitimnih interesa poduzeća i društva i na osnovi činjenice da pojedinac s poduzećem i društvom stupa u ugovorni odnos. Ako pojedinac ne želi proslijediti gore navedene podatke, poduzeće i društvo mu ne mogu poslati ponudu i potrebnu građu, kao ni sklopiti ugovor – dogovor s njim.

Pojedinac preko obrasca (kontaktni formular) može poslati svoju prijavu na

| | |
|--|--|
| | <p>terapiju ili na obrazovanje (tečaj), odnosno proslijediti svoje upite i prigovore. Obrazac se popunjava tako što se unose podatci u sva opredijeljena polja. Podatci koji su dobiveni putem internetskog obrasca upraviteljima trebaju za provedbu daljnjih postupanja u vezi s prijemom pojedinca na terapiju ili obrazovanje (tečaj), odnosno za slanje odgovora na upit i prigovore te odgovarajuće kontaktiranje pojedinca.</p> <p>Podatci potražitelja usluga ostaju prikupljeni u bazi najviše šest mjeseci, osim ako pojedinac prije tog roka izrazi želju da ne želi biti u bazi potražitelja. Podatci se pohranjuju nakon tog roka ako se pojedinac i dalje dogovara za usluge poduzeća ili društva ili ako je pojedinac sudjelovao na terapiji ili tečaju ili ako pojedinac izričito izjavi kako želi primati obavijesti poduzeća i društva iz točke (c) u nastavku teksta (u tom se slučaju nepotrebni podatci brišu).</p> <p>Dodatne informacije su na raspolaganju slanjem upita na elektroničku adresu: info@zdenkodomancic.com.</p> <p>(c) Evidencija prijavitelja za primanje obavijesti (»newsletter«)</p> <p>Potražitelji usluga poduzeća ili društva koji žele primati novosti (tzv. »newsletter«), što uključuje povremene dostave promocijskih materijala, obavijesti i ponuda putem elektroničke pošte, kojima poduzeće i društvo obavještavaju o novim uslugama i terminima događaja, to naznačuju u posebnim karticama kontaktnog formulara. Pojedinci primaju novosti od poduzeća/društva na osnovi svoje dane suglasnosti sve dok ne povuku svoju suglasnost putem e-adrese: info@zdenkodomancic.com ili broja telefona +386 40 233 571.</p> |
| | <p>Eventualna odjava iz baze i/ili od primanja novosti ne utječe na (ne)zakonitost obrade</p> |

| | |
|---|--|
| | <p>podataka koja se na važećoj osnovi provodila do njezina opoziva.</p> <p>Svi osobni podatci koje pojedinac posreduje poduzeću i društvu, tretirat će se kao povjerljivi i koristit će se isključivo u svrhu zbog koje su proslijeđeni. Ako nastane potreba za daljnjom obradom podataka o pojedincu za druge namjene, poduzeće i društvo zatražit će prethodnu suglasnost od pojedinca.</p> <p>Upravitelji nikada ne šalju poruke i obavijesti s neprimjerenim sadržajem.</p> |
| <p>Korisnici osobnih podataka i prijenosi</p> | <p>Upravitelj prosljeđuje prikupljene osobne podatke i svojim ugovornim upraviteljima obrade koji te podatke obrađuju isključivo u okviru upraviteljevih uputa i ovlaštenja i koji su na osnovu pisanog ugovora sklopljeni s upraviteljima obvezani na osiguravanje odgovarajuće razine zaštite osobnih podataka.</p> <p>Osobni se podatci u drugim slučajevima prenose isključivo onda kad je to u skladu sa zakonom, odnosno kad sudski ili drugi službeni organi tako nalažu.</p> |
| <p>Prijenos osobnih podataka u treću državu ili međunarodnu organizaciju</p> | <p>Osobni se podatci ne prenose u treće države ili međunarodne organizacije.</p> |
| <p>Zaštita osobnih podataka</p> | <p>Upravitelj će čuvati dobivene podatke sukladno važećem zakonodavstvu o zaštiti osobnih podataka i svojim internim aktima.</p> <p>Poduzeće Domančić, storitve, d. o. o., i društvo Bioterapija prema metodi Zdenka Domančića provode odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere za zaštitu osobnih podataka.</p> <p>Nakon prestanka potrebe za upravljanjem podacima, tj. nakon ispunjenja namjene zbog koje su se podatci prikupljali, podatci se uništavaju, odnosno brišu, bez mogućnosti njihove ponovne uspostave. Više informacija je na raspolaganju putem e-</p> |

| | |
|---|--|
| | <p>adrese: info@zdenkodomancic.com ili broja telefona +386 40 233 571.</p> |
| Razdoblje čuvanja osobnih podataka | <p>Razdoblja čuvanja navedena su u tekstu gore za različite vrste podataka.</p> |
| Prava pojedinaca | <p>Pojedinac koji je proslijedio svoje podatke poduzeću/društvu može bilo kada putem e-adrese: info@zdenkodomancic.com ili broja telefona +386 40 233 571 zahtijeva dostup do osobnih podataka, zahtijevati uvid u prikupljene osobne podatke, prijepis, kopiranje, dopune ili popravke osobnih podataka, blokiranje ili brisanje (potpuno ili djelomično) osobnih podataka, ograničenje obrade osobnih podataka i prijenos osobnih podataka te podnijeti prigovor na obradu osobnih podataka. Prilikom ostvarenja prigovora pojedinac navodi razloge zbog kojih se osobni podatci više ne smiju obrađivati onako kako su se obrađivali do trenutka prosljeđivanja prigovora. Ako je prigovor pojedinca opravdan, poduzeće i društvo provjeravaju stvarno stanje te prestaju s obradom podataka ili ju prilagođuju, a o tome obavještavaju pojedinca, odnosno navode mu nužne legitimne razloge zbog kojih poduzeće i društvo sukladno zakonu mogu nastaviti s obradom. Ako pojedinac smatra da su kršena pravila o zaštiti osobnih podataka, može podnijeti prijavu o kršenju Povjereniku za informiranje Republike Slovenije koristeći obrazac koji je dostupan na njegovoj internetskoj stranici (https://www.ip-rs.si/). Prilikom prijave kršenja, prosljeđivanju prigovora ili upita pojedinac nije dužan posredovati svoje osobne podatke upravitelju, međutim ako pojedinac ne bude naveo kontaktne podatke, poduzeće i društvo ga neće moći kontaktirati u vezi s ostvarenjem njegovih prava.</p> |